

1896-02-07

FACTS

Document type:
Lettercard

Sender's location:
Roccasecca

Recipient's location:
Rosenvænget Hovedvej 27

Archive:
Mappe 53 nr. 16

TRANSCRIPTION

Mappe 53 nr. 16

Fru Agnete Skovgaard, Rosenvængets Hovedvej 27, ø
Kopenhagen, Danimarca

Rocca Secca. 7.2.96 Kjære Kone! Vi havde tænkt at stoppe en nat i Sora, men på Stationen i Balsorano (det er den Civita nærmeste station, mellem B. og Balsorano er endnu ingen bane) hittede vi på at tage lige til Napoli. Her i R.C. må vi vente 2½ time på toget fra Rom. Kan Du huske Du fandt en rød blomst her, potentiel? Jordbærslægten eller sådan noget. Ved nedstigningen fra Civita så vi en gul sommerfugl flagre og tog en bille Frk L. vil have med hjem, hun har også en skorpion, deroppefra. Familien fulgte os helt ned, de var galante og lystige. Tobakskonens lille Anna Maria er nu en stor svær pige, synger godt, hun fulgte også med, vilde gerne været med til Danmark og Grækenland, om hun havde haft råd. Vi har levet højt med italiensk Køkken og forskellige vin og likør og candiserede frugter, og drak mange skåler i dag, og jeg skal hilse og jeg kan ikke huske alle deres kønne ord, men selvfølgelig vil de se dig og alle de 7 en anden gang. Da vi vilde betale, sagde de, at det var blot få dage, men da vi pressede på, vilde de dog nok have de fire lire pr. dag som sædvanlig, men intet derudover, at de havde gjort fest, var deres sag og så betalte vi hver en 20 [?] i guld.

Du skulde endog prøve at komme til Civita nordfra. For det første er det sjov at genkende bjærgene fra den anden side, for det andet åbner liredalen sig på det allerflotteste. I dag er vi glæden ud af den til det fladere land med aftenrøde over. Niels skriver fra Athen, at det er koldt der, i al fald dårligt vejr, så han vil blot male studier, og gøre billedet færdigt hjemme. Han tager da heller ikke til Megara før søndag. Her har fulgt os det mest strålende vejr, kun i Assisi har det været mørkt. Nu kan vi være en hel dag i Napoli, og gå til Hellas via Taranto Brintius. Lev vel alle sammen. Din Mand.

|Jeg have nu skrevet til svigermøder herfra, men så måtte jeg skrive til Dig|

N.B. Sul lato anteriore della presente si scrive soltanto l'indirizzo.

93

CARTOLINA POSTALE ITALIANA
(CARTE POSTALE D'ITALIE)

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 53 Nr. 16



A. Fr. Agate Skovgaard
Roosenborgs Hovedvej 27
Ø København Copenhagen
Danimarca

Procca-Secca. 7-2-96 Kære Kone! Vi havde tænkt
at stoppe en nat i Sorra, men på Stationen i Balbo-
rano (der er den første nærmeste Station i mellem B. og Anagnino
Zano & endnu ingen bane) besluttede vi os at tage lige
til Napoli. Her i R. C. må vi vente 2 1/2 Time på
toget fra Rom. Men da huskede den første en rød blomst
her, potentielt i jordbærsløget eller måske noget ved mid-
stigningen fra Coorta der er en meget sømme-fugl fløj
og tog en borte f. h. h. og havde hjerte midt, hun har givet
en skorpion, der er fra Familien fulgt og holdt mig
der var glæde og lykke. Tolkeskorens tillægs
maria & mig. Der var også yngre godt, hun
fulgt og gik med, og der var gerne været med til den
mange og rogede, og hun havde haft råd. Vi har
levet højt med italiensk kitter og forskellig vin og
likør og kammerde frugter, og drak mange skåler
ord, og jeg skal høre og jeg kan ikke huske alle deres
keime ord, men glædeligt vidde de sig galdede
en anden gang, da vi vilde betale, sagde de, at det var
blot på dag, men da jeg prøvede på, var der de dog nok
have de 4 lire pr. dag som ordentligt, men intet skademe
at de havde gjort fest, var der også. Så betalte vi hver
20 f. h. guld. Du skulde også være af komme
til Coorta nordpå. For det første & det gav at genkend
og genfra den anden side, for det andet åbne lue
siden og på det aller flotteste. I dag er vi glæde og
af den vildt flade land med aftensid over. Nogle
skriver fra Athen, at det er kaldet der, i alt på det
7. det vejr, da kan vi blot med studier, og sjove b. l. d.
for det hjemme. Her tager de heller ikke til megera
for søndag. Her har fulgt det mest strålende vejr, kun
i den tid har det været blødt. Nu kan vi være en hel dag i
napoli, og der vil vi have vistaranto Brindisi eller vil alle
sammen Din Mando